

Pradžia>Kreipimasis į teismą>Kur ir kaip>Išlaidos

Išlaidos

Čekija

Šiame puslapyje pateikiama informacija apie teisingumo išlaidas Čekijoje. Teismo proceso išlaidos nuodugniau analizuojamos šiuose atvejų tyrimuose: Šeimos teisė. Santuokos nutraukimas Šeimos teisė. Vaikų globa ir alimentai Komercinė teisė. Sutartys Komercinė teisė. Atsakomybė

**Teisinių užmokesčio reglamentavimo sistema**

**Teisininkai**

Čekijoje yra tik vieno tipo teisininkai (advokatai); baristerių ar solisitorių nėra.

Advokatų įkainiai ir užmokestis už teisinę paslaugą (advokatų tarifai) reglamentuojami

**1996 m. birželio 4 d. Teisingumo ministerijos nutarimu Nr. 177/1996 Sb.** Jis anglų kalba pateiktas Čekijos advokatūros interneto svetainėje.

Advokatų užmokestis taip pat gali būti nustatytas privačiu šalių susitarimu.

Daugumos civilinių bylų atveju (įskaitant šeimos ir komercines bylas) teisinis atstovavimas neprivalomas.

**Nustatytosios išlaidos**

**Nustatytosios civilinio proceso išlaidos**

**Nustatytosios civilinio proceso šalių išlaidos**

Civilinio proceso išlaidos reglamentuojamos Įstatymu Nr. 549/1991 rink. dėl teismo išlaidų (anglų kalbos versijos nėra). Jos kiekvieną kartą kitokios, nelygu, kokios rūšies procesas. Kai kuriais atvejais taikomi nustatyti įkainiai; kitais atvejais užmokestis apskaičiuojamas kaip procentinė dalis.

Visais atvejais išlaidos turi būti apmokamos Čekijos valiuta (CZK) ir į valstybės biudžeto (arba teismo) sąskaitą lėšos gali būti pervedamos banko pavedimu.

Išlaidas iki 5 000 CZK galima apmokėti, pašte arba tam tikrose kitose vietose įsigyjant valstybės fiskalinį ženklą (*kolek*).

Teismas ieškinį pateikiančiam asmeniui turi pranešti, kokią konkrečią sumą jis turi sumokėti.

**Civilinio proceso etapas, kuriuo privaloma apmokėti nustatytąsias išlaidas**

Išlaidas reikia apmokėti per tris dienas nuo pranešimo datos, prieš įvykstant pirmajam teismo posėdžiui.

**Nustatytosios baudžiamojo proceso išlaidos**

**Nustatytosios baudžiamojo proceso šalių išlaidos**

Baudžiamasis procesas visada pradamas *ex officio* (valstybės prokuratūros), o kaltinamasis apmoka tik teisinio atstovavimo išlaidas.

**Baudžiamojo proceso etapas, kuriuo privaloma apmokėti nustatytąsias išlaidas**

Baudžiamojo proceso metu teismo išlaidų nėra.

**Nustatytosios konstitucinio proceso išlaidos**

**Nustatytosios konstitucinio proceso šalių išlaidos**

Nustatytųjų teismo išlaidų už Čekijos konstituciniam teismui pateikiamus ieškinius nėra, bet proceso šaliai privalo atstovauti advokatas.

**Konstitucinio proceso etapas, kuriuo privaloma apmokėti nustatytąsias išlaidas**

Nustatytųjų teismo išlaidų nėra.

**Teisinių atstovų pateiktina išankstinė informacija**

**Šalių teisės ir pareigos**

Teisiniai atstovai išankstinės informacijos teikti neprivalo.

Dėl proceso šalių teisių ir pareigų gali susitarti advokatas ir klientas.

**Teisiniai išlaidų šaltiniai**

**Kur rasti informacijos apie išlaidų šaltinius Čekijoje?**

Patartina pasikonsultuoti su advokatu dėl kiekvienos konkrečios bylos. Prasidėjus procesui, už pranešimą apie teismo išlaidas tampa atsakingas teismas.

**Kokiomis kalbomis galima rasti informacijos apie teisinius išlaidų šaltinius Čekijoje?**

Kadangi Čekijoje vienintelė oficiali kalba yra čekų, teisinės pareigos teikti informaciją kitomis kalbomis nėra. Todėl informacijos kokybė priklauso nuo informaciją teikiančio asmens valios ir gebėjimų.

**Kur rasti informacijos apie tarpininkavimą?**

Informacijos apie tarpininkavimą galima rasti [Čekijos tarpininkų asociacijos \(AMČR\)](#) interneto svetainėje.

**Kur rasti papildomos informacijos apie išlaidas?**

**Interneto svetainė, kurioje pateikiama informacija apie išlaidas**

Oficialios interneto svetainės, kurioje būtų pateikiama informacija apie išlaidas, nėra.

**Kur rasti informacijos apie vidutinę įvairių procedūrų trukmę?**

Įvairių statistinių duomenų pateikta [Teisingumo ministerijos](#) svetainėje, tačiau trukmė daugiausia priklauso nuo konkrečios bylos. Kai kuriose teisės normose nurodyti terminai susiję tik su tam tikrais teismo veiksmais (pvz., preliminariais sprendimais).

**Kur rasti informacijos apie vidutinę bendras konkretaus proceso išlaidas?**

Apmokėtinios išlaidos priklauso nuo kiekvienos bylos aplinkybių, todėl šios informacijos neįmanoma pateikti iš anksto.

**Pridėtinės vertės mokesčiai**

**Kaip teikiama ši informacija?**

Teismo išlaidoms PVM netaikomas ir jų suma yra baigtinė. Į advokato tarifą PVM neįtraukiamas. Vis dėlto kai kurios advokatų kontoros, kurios yra PVM mokėtojos, prideda PVM (19 %).

**Kokie tarifai taikomi?**

Žr. punktą apie PVM.

**Teisinė pagalba**

**Civilinės teisenos srityje taikytina pajamų riba**

Konkreči pajamų riba nėra nustatyta. Vis dėlto šalių prašymu teisėjai kiekvieną atvejį gali vertinti individualiai. Jeigu ieškovo pateiktas ieškinys nėra nepagrįstas, jis gali būti atleistas nuo visų teismo išlaidų arba jų dalies apmokėjimo. Tais atvejais, kai teisinis atstovavimas privalomas, teismas gali ieškovui skirti teisininką padėjėją.

**Nemokamą teisinę pagalbą** teikia specializuotos NVO (tai priklauso nuo bylos dalyko) arba Čekijos advokatūra. Tam tikrais atvejais **Čekijos advokatūra** gali skirti advokatą nemokamoms teisinėms paslaugoms teikti. Sprendžiant, ar asmuo atitinka nemokamos teisinės pagalbos gavimo kriterijus, atsižvelgiama ne tik į asmens pajamas, bet ir į bendrą jo namų ūkio finansinę padėtį.

#### **Baudžiamosios teisenos srityje kaltinamiesiems taikytina pajamų riba**

Konkretaus pajamų lygio nenustatyta. Teismai kaltinamajam advokatą skiria visais atvejais, kai teisinis atstovavimas privalomas, kaltinamasis savo advokato neturi.

#### **Baudžiamosios teisenos srityje nukentėjusiesiems taikytina pajamų riba**

Nemokamą teisinę pagalbą nukentėjusiesiems teikia tik tam tikros NVO. Nukentėjusieji baudžiamajame procese dalyvauja tik nedaugeliu konkrečių atvejų; kitais atvejais jie turi pateikti ieškinį (tada galioja pirmiau pateikta informacija apie teisei pagalbai civilinės teisės srityje taikytiną pajamų ribą).

#### **Kitos teisinės pagalbos teikimo nukentėjusiesiems sąlygos**

Nukentėjusieji gali reikalauti kompensacijos iš **Teisingumo ministerijos** (pagal Įstatymą Nr. 209/1997 rink.).

#### **Kitos teisinės pagalbos teikimo kaltinamiesiems sąlygos**

Galioja pirmiau pateikta informacija apie baudžiamosios teisenos srityje kaltinamiesiems teikiama teisei pagalbai taikytiną pajamų ribą.

#### **Nemokamas teismo procesas**

**Konstituciniam teismui** ieškiniai pateikiami nemokamai. Teismo išlaidų taip pat nereikia apmokėti tam tikrų rūšių procesuose (nurodytuose Įstatymo Nr. 549/1991 rink. dėl teismo išlaidų 11 straipsnyje): pavyzdžiui, kai ieškovas yra nepilnametis ir tam tikrais kitais atvejais (kai proceso šalis yra valstybė arba jos institucijos, kai užsienietis prašo prieglobsčio arba kitais atvejais, kai viena ginčo šalis yra finansiškai silpnesnė).

#### **Kada bylą pralaimėjusi šalis turi padengti bylą laimėjusios šalies išlaidas?**

Kiekvienu konkrečiu atveju tai sprendžia teisėjas (galutiniame sprendime). Teisėjas gali bylą pralaimėjusiai šaliai pavesti apmokėti visas išlaidas arba jų dalį. Vis dėlto tai netaikoma santuokos nutraukimo procesui. Gali būti pavesta apmokėti ir advokatui skirtas išlaidas.

#### **Ekspertų užmokestis**

Teismo skiriamoms ekspertams užmokestį moka pats teismas. Ginčo šalys užmokestį ekspertui turi mokėti tik tada, kai eksperto paslaugų reikalauja jos pačios. Tam tikrais konkrečiais atvejais teismas gali nuspręsti, kad ekspertui užmokestį turi sumokėti bylą pralaimėjusi šalis.

#### **Vertėjų raštu ir žodžiu užmokestis**

Užmokestį teismo procese dalyvaujantiems vertėjams raštu arba žodžiu privalo sumokėti teismas. Kai ginčo šalis yra čekų kalbos nesuprantantis užsienietis, jis turi teisę į teismą kreiptis savo gimtąja kalba.

#### **Susiję priedai**

Čekijos teismo išlaidų skaidrumo tyrimo ataskaita [PDF](#) (703 Kb) [en](#)

Paskutinis naujinimas: 20/09/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba ([CS](#)) neseniai atlikta pakeitimų.

Puslapį jūs pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

#### **1-asis atvejo tyrimas. komercinė teisė. santuokos nutraukimas - Čekija**

Atliekant šį šeimos teisės, būtent santuokos nutraukimo, atveju tyrimą, valstybių narių buvo paprašyta patarti pareiškimą dėl santuokos nutraukimo pateikusiai šaliai bylinėjimosi išlaidų klausimu, atsižvelgiant į tokias aplinkybes:

A atvejis. Nacionalinės aplinkybės. Pora susituokia. Vėliau jie pradeda gyventi skyrium ir susitaria nutraukti santuoką.

B atvejis. Tarpvalstybinės aplinkybės. Du tos pačios valstybės narės (A valstybė narė) piliečiai susituokia. Santuokos sudarymas švenčiamas A valstybėje narėje. Po vestuvių pora išvyksta gyventi ir dirbti į kitą valstybę narę (B valstybė narė), kurioje jie įsikuria nuolatinėje gyvenamojoje vietoje. Netrukus po to pora pradeda gyventi skyriumi – žmona grįžta į A valstybę narę, o vyras lieka B valstybėje narėje. Pora susitaria nutraukti santuoką. Grįžusi į A valstybę narę žmona iš karto pateikia prašymą dėl santuokos nutraukimo B valstybės narės teismui.

#### **Išlaidos Čekijoje**

#### **Teismo, apeliacinių skundų ir alternatyvaus ginčų sprendimo išlaidos**

Atvejo tyrimas	Teismas			Apeliaciniai skundai			Alternatyvus ginčų sprendimas	
	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Ar šioje byloje įmanoma pasinaudoti šia galimybe?	Išlaidos
A atvejis	1000 CZK	Netaikytina (N/T)	N/T	1000 CZK	N/T	N/T	Taip (neprivaloma)	Pagal sutartį (paprasčiausiai 1000 CZK/val., 3 valandos)
B atvejis	1000 CZK	N/T	N/T	1000 CZK	N/T	N/T	Taip (neprivaloma)	Pagal sutartį

#### **Advokato arba patarėjo teisės klausimais, teismo antstolio ir eksperto išlaidos**

Atvejo tyrimas	Advokatas arba patarėjas teisės klausimais		Antstolis			Ekspertas	
	Ar atstovavimas būtinas?	Vidutinės išlaidos	Ar atstovavimas būtinas?	Išlaidos prieš teismo sprendimą	Išlaidos po teismo sprendimo	Ar naudotis paslaugomis būtina?	Išlaidos
A atvejis	Ne.		Ne (paštu)	-	-	Ne.	350 CZK

		Pagal sutartį, bet atsižvelgiant į 1500 CZK advokatų tarifą už kiekvieną etapą (paprastai jų būna 5)					
<b>B atvejis</b>	Ne.	Pagal sutartį	Ne (priklauso nuo kitos su ginču susijusios valstybės)	-	-	Ne.	350 CZ

#### Kompensacija liudytojams, užstatas arba garantija ir kitos susijusios išlaidos

Atvejo tyrimas	Kompensacija liudytojams		Užstatas arba garantija		Kiti mokesčiai	
	Ar liudytojams mokama kompensacija?	Išlaidos	Ar jie teikiami? Jei taip, kada ir kaip?	Išlaidos	Apibūdinimas	Išlaidos
<b>A atvejis</b>	Taip. Sumokama faktiškai patirtų išlaidų suma.	Kiekvienu atveju kitokios	Ne.	-	-	-
<b>B atvejis</b>	Taip. Sumokama faktiškai patirtų išlaidų suma.	Kiekvienu atveju kitokios	Ne.	-	-	-

#### Teisinės pagalbos ir kitos kompensuotinos išlaidos

Atvejo tyrimas	Teisinė pagalba			Kompensuotinos išlaidos			
	Kada ir kokiomis sąlygomis ji taikytina?	Kada teikiama visa pagalba?	Sąlygos	Ar bylą laimėjusiai šaliai gali būti kompensuotos bylinėjimosi išlaidos?	Jeigu kompensuojamos ne visos išlaidos, kokia procentinė dalis paprastai kompensuojama?	Kokios išlaidos niekada nekompensuojamos?	Ar kai kuriais atvejais teisinės pagalbos išlaidos turėtų būti kompensuojamos organizacijai?
<b>A atvejis</b>	Gali teikti tik NVO	-	-	Ne.	-	Visos išlaidos santuokos nutraukimo byloje	Ne.
<b>B atvejis</b>	Žr. Direktyvą dėl teisinės pagalbos tarpvalstybiniuose ginčiuose	-	-	Ne.	-	Visos išlaidos santuokos nutraukimo byloje	Ne.

#### Vertimo raštu ir žodžiu išlaidos

Atvejo tyrimas	Vertimas raštu		Vertimas žodžiu		Kitos tarpvalstybiniai ginčams būdingos išlaidos	
	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos	Apibūdinimas	Apytikrės išlaidos
<b>A atvejis</b>	Verčiami procesui būtini dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl. (priklauso nuo kalbos)	-	-	-	-
<b>B atvejis</b>	Verčiami procesui būtini dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl. (priklauso nuo kalbos)	Kai ginčo šalis ar liudytojas yra užsienietis arba nesupranta čekų kalbos	350 CZK/val.	-	-

Paskutinis naujinimas: 20/09/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba (CS) neseniai atlikta pakeitimų.

Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

## 2-asis atvejo tyrimas. šeimos teisė, vaikų globa - Čekija

Atliekant šį šeimos teisės, būtent teisės rūpintis vaikais, atvejų tyrimą, valstybių narių buvo paprašyta patarti ieškinį pateikusiai šaliai bylinėjimosi išlaidų klausimu, atsižvelgiant į tokias aplinkybes:

A atvejis. Nacionalinės aplinkybės. Du asmenys ne vienus metus gyveno nesusituokę. Tuo metu, kai jie pradeda gyventi skyrium, jų vaikui yra treji metai. Teismo sprendimu teisė rūpintis vaiku suteikiama motinai, o teisė bendrauti su vaiku – tėvui. Motina pateikia ieškinį dėl tėvo teisės bendrauti su vaiku apribojimo.

B atvejis. Tarpvalstybinės aplinkybės, kai jūs esate advokatas A valstybėje narėje. Du asmenys ne vienus metus gyveno nesusituokę valstybėje narėje (B valstybė narė). Jie turi bendrą vaiką, tačiau iš karto po jo gimimo pradėjo gyventi skyrium. B valstybės narės teismo sprendimu teisė rūpintis vaiku suteikiama motinai, o teisė bendrauti su vaiku – tėvui. Gavusi teismo leidimą, motina su vaiku išsikelia gyventi į kitą valstybę narę (A valstybė narė), o tėvas lieka B valstybėje narėje. Po kelerių metų motina pateikia ieškinį A valstybėje narėje dėl tėvo teisės bendrauti su vaiku pakeitimo.

### Išlaidos Čekijoje

#### Teismo, apeliacinių skundų ir alternatyvaus ginčų sprendimo išlaidos

Atvejo tyrimas	Teismas			Apeliaciniai skundai			Alternatyvus ginčų sprendimas	
	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Ar šioje byloje įmanoma pasinaudoti šia galimybe?	Išlaidos
A atvejis	0 CZK	Netaikytina (N/T)	N/T	0 CZK	N/T	N/T	Taip	500–1 000 CZK /val.
B atvejis	0 CZK	Netaikytina (N/T)	N/T	0 CZK	N/T	N/T	Taip	500–1 000 CZK /val.

#### Advokato arba patarėjo teisės klausimais, teismo antstolio ir eksperto išlaidos

Atvejo tyrimas	Advokatas arba patarėjas teisės klausimais		Antstolis			Ekspertas	
	Ar atstovavimas būtinas?	Vidutinės išlaidos	Ar atstovavimas būtinas?	Išlaidos prieš teismo sprendimą	Išlaidos po teismo sprendimo	Ar naudotis paslaugomis būtina?	Išlaidos
A atvejis	Ne	Paprastai nustatomos pagal sutartį, priklauso nuo teismo posėdžių skaičiaus (nuo 5 000 CZK)	Ne	-	-	Ne	350 CZK/val.
B atvejis	Ne	Paprastai nustatomos sutartyje, atsižvelgiant į aplinkybes	Ne (priklauso nuo kitos valstybės)	-	-	Ne	350 CZK/val.

#### Kompensacija liudytojams, užstatas arba garantija ir kitos susijusios išlaidos

Atvejo tyrimas	Kompensacija liudytojams		Užstatas arba garantija		Kiti mokesčiai	
	Ar liudytojams mokama kompensacija?	Išlaidos	Ar jie teikiami? Jei taip, kada ir kaip?	Išlaidos	Apibūdinimas	Išlaidos
A atvejis	Taip, atsižvelgiant į faktines jų išlaidas	Kiekvienu atveju kitokios	Šiame procese neteikiami	-	-	-
B atvejis	Taip, atsižvelgiant į faktines jų išlaidas	Kiekvienu atveju kitokios	Šiame procese neteikiami	-	-	-

#### Teisinės pagalbos ir kitos kompensuotinos išlaidos

Atvejo tyrimas	Teisinė pagalba			Kompensuotinos išlaidos		
			Sąlygos		Jeigu kompensuojamos ne visos išlaidos, kokia procentinė dalis	Ar kai kuriais teisinės paga išlaidos turėtų kompensuoja

	Kada ir kokiomis sąlygomis ji taikytina?	Kada teikiama visa pagalba?		Ar bylą laimėjusiai šaliai gali būti kompensuotos bylinėjimosi išlaidos?	paprastai kompensuojama?	Kokios išlaidos niekada nekompensuojamos?	teisinės paga organizacijai?
<b>A atvejis</b>	Gali teikti tik NVO	-	-	Apskritai ne (išlaidos gali būti kompensuotos tik konkrečiose bylose, kai bylą laimėjusios šalies pajamos labai mažos)	-	Teismo mokesčio nėra, tad gali būti kompensuojamos tik išlaidos advokatui	Ne
<b>B atvejis</b>	Žr. Direktyvą dėl teisinės pagalbos tarpvalstybiniuose ginčuose	-	-	Ne	-	-	Ne

#### Vertimo raštu ir žodžiu išlaidos

Atvejo tyrimas	Vertimas raštu		Vertimas žodžiu		Kitos tarpvalstybiniai ginčams būdingos išlaidos	
	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos	Apibūdinimas	Apytikrės išlaidos
<b>A atvejis</b>	Verčiami procesui būtinų dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl.	-	-	-	-
<b>B atvejis</b>	Verčiami procesui būtinų dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl.	Kai ginčo šalis ar liudytojas yra užsienietis arba nesupranta čekų kalbos	350 CZK/val	-	-

Paskutinis naujinimas: 20/09/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba (CS) neseniai atlikta pakeitimų.

Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

#### 4-asis atvejo tyrimas, komercinė teisė, sutartis - Čekija

Atliekant šį komercinės teisės, būtent sutarties, atvejų tyrimą, valstybių narių buvo paprašyta patarti pardavėjui bylinėjimosi išlaidų klausimu, atsižvelgiant į tokias aplinkybes:

**A atvejis.** Nacionalinės aplinkybės. Įmonė pristatė prekių, kurių vertė 20 000 eurų. Pardavėjui nebuvo sumokėta, nes pirkėjas mano, kad prekės neatitinka susitarimo.

Pardavėjas nusprendžia pateikti ieškinį, kad už prekes būtų sumokėta visa kaina.

**B atvejis.** Tarpvalstybinės aplinkybės. Įmonė, kurios pagrindinė buveinė yra B valstybėje narėje, pristato prekių, kurių vertė 20 000 eurų, pirkėjui A valstybėje narėje. Sutarčiai taikoma B valstybės narės teisė ir sutartis surašyta B valstybės narės kalba. Šiam pardavėjui nebuvo sumokėta, nes A valstybėje narėje įsikūręs pirkėjas mano, kad prekės neatitinka susitarimo. Pardavėjas nusprendžia ieškinį teikti A valstybėje narėje, siekdamas, kad už prekes būtų sumokėta visa kaina, nurodyta su pirkėju sudarytoje sutartyje.

#### Išlaidos Čekijoje

##### Teismo, apeliacinių skundų ir alternatyvaus ginčų sprendimo išlaidos

Atvejo tyrimas	Teismas			Apeliaciniai skundai			Alternatyvus ginčų sprendimas	
	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Ar šioje byloje įmanoma pasinaudoti šia galimybe?	Išlaidos
<b>A atvejis</b>	4 % sumos (800 EUR ekvivalentas CZK)	Netaikytina (N/T)	Nėra.	4 % sumos (800 EUR ekvivalentas CZK)	Netaikytina (N/T)	Nėra.	Taip (neprivaloma)	Pagal sutartį (paprastai 1 000 CZK/val., 3 valandos)
<b>B atvejis</b>	4 % sumos (800 EUR ekvivalentas CZK)	Netaikytina (N/T)	Nėra.	4 % sumos (800 EUR ekvivalentas CZK)	Netaikytina (N/T)	Nėra.	Taip (neprivaloma)	Pagal sutartį

#### Advokato arba patarėjo teisės klausimais, teismo antstolio ir eksperto išlaidos

--	--	--	--

Atvejo tyrimas	Advokatas arba patarėjas teisės klausimais		Antstolis			Ekspertas	
	Ar atstovavimas būtinas?	Vidutinės išlaidos	Ar atstovavimas būtinas?	Išlaidos prieš teismo sprendimą	Išlaidos po teismo sprendimo	Ar naudotis paslaugomis būtina?	Išlaidos
A atvejis	Ne.	Pagal sutartį	Ne.	-	-	Ne.	Pagal sutartį (nuo 350 CZK/val.)
B atvejis	Ne.	Pagal sutartį	Ne.	-	-	Ne.	Pagal sutartį (nuo 350 CZK/val.)

#### Kompensacija liudytojams, užstatas arba garantija ir kitos susijusios išlaidos

Atvejo tyrimas	Kompensacija liudytojams		Užstatas arba garantija		Kiti mokesčiai	
	Ar liudytojams mokama kompensacija?	Išlaidos	Ar jie teikiami? Jei taip, kada ir kaip?	Išlaidos	Apibūdinimas	Išlaidos
A atvejis	Taip. Sumokama faktiškai patirtų išlaidų suma.	Kiekvienu atveju kitokios	Komercinėse bylose, kai prašoma laikinosios priemonės	100 000 CZK	-	-
B atvejis	Taip. Sumokama faktiškai patirtų išlaidų suma.	Kiekvienu atveju kitokios	Komercinėse bylose, kai prašoma laikinosios priemonės	100 000 CZK	-	-

#### Teisinės pagalbos ir kitos kompensuotinos išlaidos

Atvejo tyrimas	Teisinė pagalba			Kompensuotinos išlaidos			
	Kada ir kokiomis sąlygomis ji taikytina?	Kada teikiama visa pagalba?	Sąlygos	Ar bylą laimėjusiai šaliai gali būti kompensuotos bylinėjimosi išlaidos?	Jeigu kompensuojamos ne visos išlaidos, kokia procentinė dalis paprastai kompensuojama?	Kokios išlaidos niekada nekompensuojamos?	Ar kai kuriais atvejais teisinės pagalbos iš turėtų būti kompensuojamos teisinės pagalbos organizacijos išlaidos?
A atvejis	Gali teikti tik NVO.	-	-	Taip.	Priklauso nuo bylos aplinkybių.	Galima kompensuoti visas išlaidas.	Ne.
B atvejis	Žr. Direktyvą dėl teisinės pagalbos tarpvalstybiniuose ginčuose.	-	-	Taip.	Priklauso nuo bylos aplinkybių.	Galima kompensuoti visas išlaidas.	Ne.

#### Vertimo raštu ir žodžiu išlaidos

Atvejo tyrimas	Vertimas raštu		Vertimas žodžiu	
	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos
A atvejis	Verčiami procesui būtinų dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl.	-	-
B atvejis	Verčiami procesui būtinų dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl.	Kai ginčo šalis ar liudytojas yra užsienietis arba nesupranta čekų kalbos	350 CZK/val.

Paskutinis naujinimas: 20/09/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisiųjų įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.

Dėmesio! Šiame puslapyje originalo kalba (CS) neseniai atlikta pakeitimų.

Puslapį jūsų pasirinkta kalba šiuo metu rengia mūsų vertėjai.

### 5-asis atvejo tyrimas. komercinė teisė. atsakomybė - Čekija

Atliekant šį komercinės teisės, būtent atsakomybės, atvejų tyrimą, valstybių narių buvo paprašyta patarti įrangos naudotojui bylinėjimosi išlaidų klausimu atsižvelgiant į tokias aplinkybes:

A atvejis. Nacionalinės aplinkybės. Šildymo įrangos gamintojas pristato šildytuvą montuotojui. Montuotojas šildytuvą perparduoda (ir sumontuoja) naudotojui kaip namo įrangą. Netrukus po to name kyla gaisras. Visi dalyviai (šildymo įrangos gamintojas, montuotojas ir galutinis naudotojas) apdrausti. Gaisro priežastis užginčijama. Niekas nenori kompensuoti nuostolių įrangos naudotojui.

Įrangos naudotojas nusprendžia šildymo įrangos gamintojui, šildymo įrangos montuotojui ir draudimo bendrovėms pateikti ieškinį dėl visiškos kompensacijos. B atvejis. Tarpvalstybinės aplinkybės. B valstybėje narėje įsikūręs šildymo įrangos gamintojas pristato šildytuvą montuotojui C valstybėje narėje. Montuotojas šildytuvą perparduoda (ir sumontuoja) naudotojui kaip namo įrangą. Netrukus po to name kyla gaisras. Kiekvienas dalyvis (šildymo įrangos gamintojas, montuotojas ir galutinis naudotojas) yra apdraustas draudimo bendrovės savo valstybėje narėje. Gaisro priežastis užginčijama. Niekas nenori kompensuoti nuostolių įrangos naudotojui.

Įrangos naudotojas nusprendžia A valstybėje narėje šildymo įrangos gamintojui, šildymo įrangos montuotojui ir draudimo bendrovei, įsikūrusiai A valstybėje narėje, pateikti ieškinį dėl visiškos kompensacijos.

### Išlaidos Čekijoje

#### Teismo, apeliacinių skundų ir alternatyvaus ginčų sprendimo išlaidos

Atvejo tyrimas	Teismas			Apeliaciniai skundai			Alternatyvus ginčų sprendimas	
	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Pradiniai teismo mokesčiai	Perrašymo mokesčiai	Kiti mokesčiai	Ar šioje byloje įmanoma pasinaudoti šia galimybe?	Išlaidos
A atvejis	4 % sumos (reikalaujama draudimo)	Netaikytina (N/T)	Nėra.	4 % sumos	Netaikytina (N/T)	Nėra.	Taip (neprivaloma)	Pagal sutartį (paprastai 1 000 CZK/v; 3 valandos)
B atvejis	4 % sumos (reikalaujama draudimo)	Netaikytina (N/T)	Nėra.	4 % sumos	Netaikytina (N/T)	Nėra.	Taip (neprivaloma)	Pagal sutartį

#### Advokato arba patarėjo teisės klausimais, teismo antstolio ir eksperto išlaidos

Atvejo tyrimas	Advokatas arba patarėjas teisės klausimais		Antstolis			Ekspertas	
	Ar atstovavimas būtinas?	Vidutinės išlaidos	Ar atstovavimas būtinas?	Išlaidos prieš teismo sprendimą	Išlaidos po teismo sprendimo	Ar naudotis paslaugomis būtina?	Išlaidos
A atvejis	Ne.	Pagal sutartį	Ne.	-	-	Ne.	Pagal sutartį (nuo 350 CZK/val.)
B atvejis	Ne.	Pagal sutartį	Ne.	-	-	Ne.	Pagal sutartį (nuo 350 CZK/val.)

#### Kompensacija liudytojams, užstatas arba garantija ir kitos susijusios išlaidos

Atvejo tyrimas	Kompensacija liudytojams		Užstatas arba garantija		Kiti mokesčiai	
	Ar liudytojams mokama kompensacija?	Išlaidos	Ar jie teikiami? Jei taip, kada ir kaip?	Išlaidos	Apibūdinimas	Išlaidos
A atvejis	Taip. Sumokama faktiškai patirtų išlaidų suma.	Kiekvienu atveju kitokios	Jeigu prašoma laikinosios priemonės	50 000 CZK	-	-
B atvejis	Taip. Sumokama faktiškai patirtų išlaidų suma.	Kiekvienu atveju kitokios	Jeigu prašoma laikinosios priemonės	50 000 CZK	-	-

#### Teisinės pagalbos ir kitos kompensuotinos išlaidos

Atvejo tyrimas	Teisinė pagalba			Kompensuotinos išlaidos		
	Sąlygos			Jeigu kompensuojamos ne visos išlaidos, kokia procentinė dalis		
						Ar kai kuriais atvejais teisinės pagalbos išl:

	Kada ir kokiomis sąlygomis ji taikytina?	Kada teikiama visa pagalba?		Ar bylą laimėjusiai šaliai gali būti kompensuotos bylinėjimosi išlaidos?	paprastai kompensuojama?	Kokios išlaidos niekada nekompensuojamos?	turėtų būti kompensuojamos tei pagalbos organizacij
<b>A atvejis</b>	Gali teikti vartotojų apsaugos centrai, kitos NVO	-		Taip.	Priklauso nuo bylos aplinkybių.	Galima kompensuoti visas išlaidas.	Ne.
<b>B atvejis</b>	Žr. Direktyvą dėl teisinės pagalbos tarpvalstybiniuose ginčiuose; taip pat gali teikti Europos vartotojų centras.	-		Taip.	Priklauso nuo bylos aplinkybių.	Galima kompensuoti visas išlaidas.	Ne.

#### Vertimo raštu ir žodžiu išlaidos

Atvejo tyrimas	Vertimas raštu		Vertimas žodžiu	
	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos	Kada ir kokiomis sąlygomis jis būtinas?	Apytikrės išlaidos
<b>A atvejis</b>	Verčiami procesui būtinų dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl.	-	-
<b>B atvejis</b>	Verčiami procesui būtinų dokumentų užsienio kalba originalai	Nuo 350 CZK/psl.	Kai ginčo šalis ar liudytojas yra užsienietis arba nesupranta čekų kalbos	350 CZK/val.

Paskutinis naujinimas: 20/09/2019

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisiųjų įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.